

SOFT APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento soft-start di 1 motore trifase gestibile da APP
 Electromechanical panel with electronic control for soft start of 1 three phase motor manageable with APP
 Coffret électromécanique avec contrôle électronique pour le démarrage progressif de 1 moteur triphasée contrôlable par APP

kW 5.5 → 132



foto indicative / indicative photos / photos indicatives

SERIE SOFT APP 1

- **Comando remoto con APP (GSM opzionale)**
- Sezionatore generale con bloccaporta
- Fusibili di protezione
- Pulsanti AUTO-0-MAN (momentaneo)
- Spie LED rete, auto, marcia
- 4 ingressi multifunzione configurabili: galleggiante/pressostato(N.A.)/sonde unipolari
- Contattore di linea in AC3
- Selettore funzionamento riempimento/svuotam.
- Regolatore sensibilità sonda
- Protezione motore da sovraccarico regolabile
- Ritardo intervento protezioni programmabile
- Uscita allarme programmabile (NC-C-NA)
- Ingresso klixon motore con spia di intervento
- Ingresso per sensore 4-20mA
- Display multilingua con tasti di comandi
- Visualizzazione tensione/corrente/cosφ/allarmi
- **Protezione marcia a secco da cosφ (regolabile)**
- Ripristino automatico protezione marcia a secco
- **Auto-apprendimento dati motori**
- Protezione max interventi klixon e avviamenti/h
- Possibilità autotest periodico dei motori
- Uscita allarme ottico/acustico 12V 100mA
- Kit ventilazione forzata
- Soft-starter interno con: display LCD multilingua, menù di programmazione (base, esteso e funzioni), orologio datario, controllo remoto a PC con RS232/RS485
- Protezioni mancanza fase, minima e massima tensione, sequenza fasi

SOFT APP 1 SERIES

- **Remote control whit APP (GSM optional)**
- Main switch with door interlock
- Protection fuses
- AUTO-0-MAN buttons (manual temporary)
- LED power on, auto operation, motor operating
- 4 configurable multi-function inputs: multi-contact float/pressure switch (NO)/single-pole level probes
- Line contactor AC3
- Selector for filling/emptying operation
- Internal regulator for probes sensitivity
- Adjustable motor overload protection
- Programmable protection activation delay
- Programmable alarm output (NO-COM-NC)
- Klixon input whit indicator light
- Input of sensor 4÷20mA
- Multilanguage display whit command keys
- Visualization: voltage/motor current/cosφ/alarms
- **Dry running protection adjustable from cosφ**
- Automatic restoration from dry running
- **Self-learning of motor data**
- Max klixon trips and start-ups/h protection
- Possibility of periodic self-test of motors
- Optical/acoustic alarm output
- Forced ventilation kit
- Internal soft starter with: LCD multilanguage, set-up menu (base, extended and functions), clock datary, remote control by pc RS232/RS485
- Lack of phases protection, min and max voltage, phase sequence

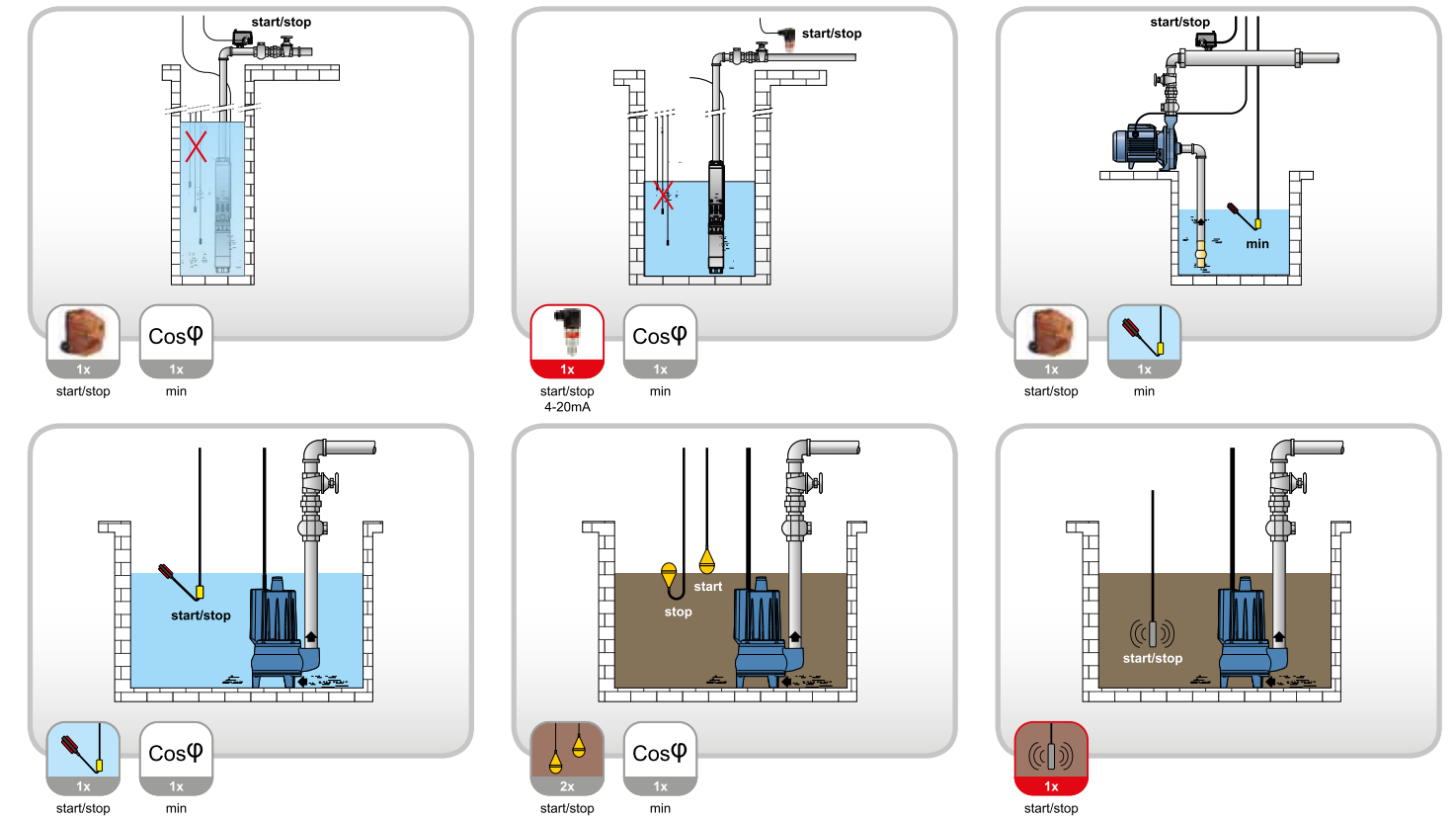
SÉRIE SOFT APP 1

- **Commande à distance avec APP (GSM option)**
- Sectionneur général avec verrouillage de porte
- Fusibles de protection
- Boutons-poussoirs AUTO-0-MAN (momentané)
- LED présence réseau, auto, moteur en fonction
- 4 entrées multifonct. configurables: multi-contact float/pressure switch/sondes de niveau unipolaire
- Contacteur de ligne AC3
- Sélecteur fonctionnement en remplissage/vidage
- Sélecteur intérieur pour sensibilité des sondes
- Protection électronique surcharge moteurs réglable
- Retard intervention des protections programmable
- Programmable sortie alarme (NO-COM-NC)
- Entrée klixon avec voyant lumineux
- Entrée capteur 4÷20mA
- Écran multilingue avec boutons de commande
- Visualisation: tension/courant moteur/cosφ/alarms
- **Protection marche à sec réglable cosφ**
- Rétablissement autom. protection marche à sec
- **Autoapprentissage des données des moteurs**
- Protection max interventions klixon et démarrages/h
- Possibilité d'activer diagnostic périodique moteurs
- Sortie alarme sonore/lumineuse
- Kit de ventilation forcée
- Démarrage progressif avec: écran multilingue, menu de programmation (base, étendu et fonctions), horloge, calendrier, contrôle éloigné par RS232 avec ordinateur
- Protection en absence de phase, min et max tension, séquence des phases

SOFT APP 1



APPLICAZIONI TIPICHE / STANDARD APPLICATIONS / APPLICATIONS TYPIQUES



1 Quadro elettrico per n.1 motore
 Control panel for n.1 motor
 Coffret électronique pour n.1 moteur

V	COD.	MODELLO / MODEL	POTENZA / POWER	CORRENTE / CURRENT	H mm			L mm	W mm	kg	box	
50/60 Hz			kW	Hp	Nx [range] A							
3-400V	009.19	SOFT APP 1 /7,5	5,5	7,5	1x [11÷15]			730	500	280	38	METAL
	009.20	SOFT APP 1 /15	11	15	1x [20÷27]			730	500	280	38	METAL
	009.21	SOFT APP 1 /25	18,5	25	1x [30÷42]			730	500	280	40	METAL
	009.22	SOFT APP 1 /30	22	30	1x [39÷55]			730	500	280	40	METAL
	009.23	SOFT APP 1 /40	30	40	1x [51÷69]			830	600	330	50	METAL
	009.24	SOFT APP 1 /50	37	50	1x [60÷80]			830	600	330	50	METAL
	009.25	SOFT APP 1 /60	44	60	1x [77÷93]			830	600	330	55	METAL
	009.26	SOFT APP 1 /80	55÷59	75÷80	1x [77÷127]			1030	800	300	70	METAL
	009.27	SOFT APP 1 /100	75	100	1x [102÷156]			1030	800	300	80	METAL
	009.28	SOFT APP 1 /125	92	125	1x [102÷182]			1400	800	430	130	METAL
009.29	SOFT APP 1 /150	110	150	1x [127÷212]			1400	800	430	140	METAL	
009.30	SOFT APP 1 /180	132	180	1x [153÷255]			1400	800	430	150	METAL	
OPTIONAL	108.80	KIT GSM	Programmazione e gestione impianti da remoto con batteria tampone		Remote programming and management of systems, with back-up battery			Programmation et la gestion des installations à distance avec batterie tampon				
	111.091	TR/ADX	Kit display esterno		External display kit			Kit écran extérieur				

Su richiesta è possibile realizzare il quadro per funzionamento per 2 o 3 motori. La logica di funzionamento a pag. 8-9-10

Optionals a pag. 108

On request it is possible to realize the panel for 2 or 3 motors operation. Operating logic on pag. 8-9-10

Optionals on pag. 108

Sur demande, il est possible de réaliser le panneau pour le fonctionnement de 2 ou 3 moteurs. Logique de fonction, page 8-9-10

Accessoires en option page 108

SISTEMA APP / APP SYSTEM / SYSTÈME APP

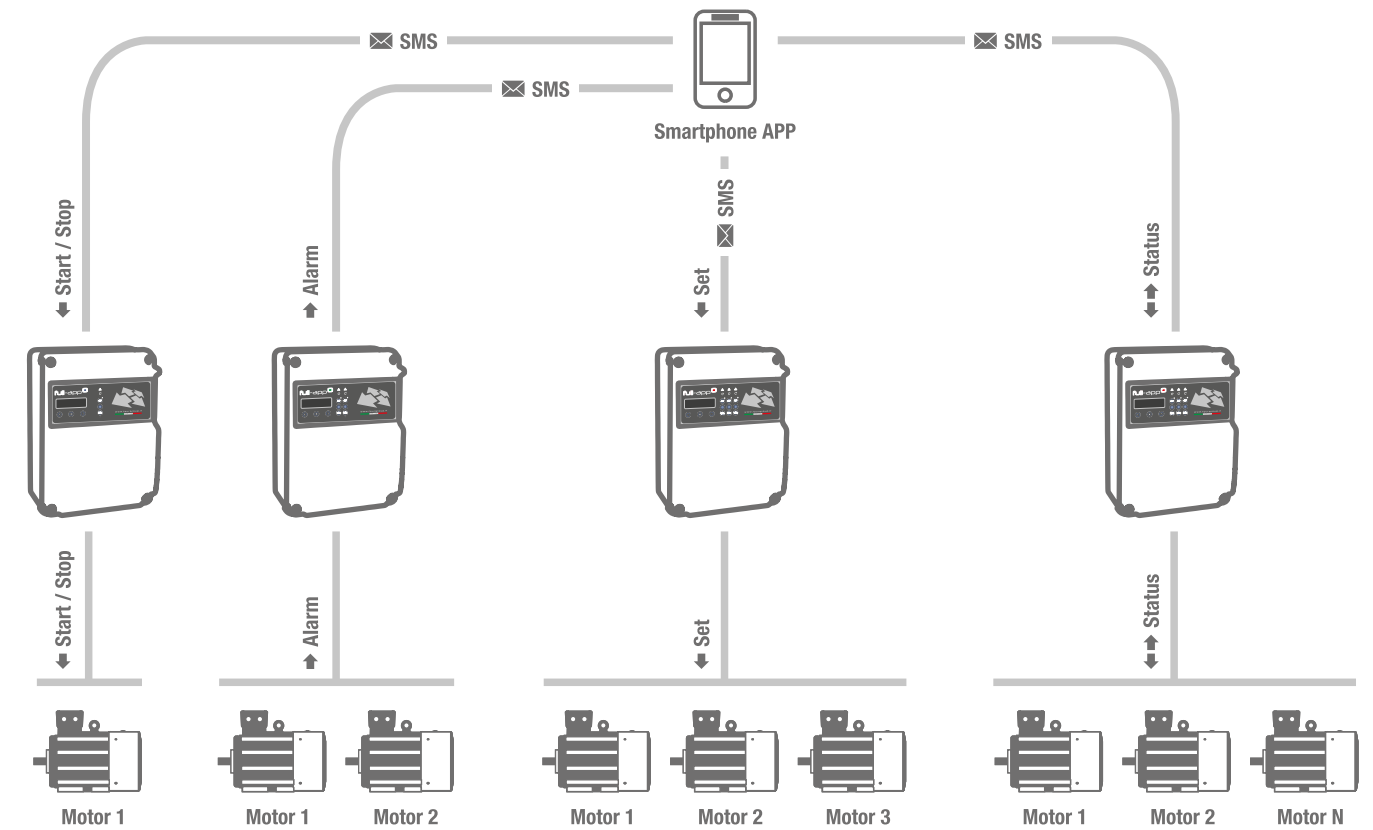


” **La gestione dei tuoi impianti sempre a portata di mano!**

The control of your installations always in your hands!

La gestion de vos installations toujours à portée de main!

SISTEMA APP / APP SYSTEM / SYSTÈME APP



” **Autoapprendimento dati motore!**
Smart self-learning motors data!
Autoapprentissage données des moteurs!

cerca l'APP su Google play / search APP on Google play / rechercher l'APP sur Google play



residenziale
residential / résidentiel



commerciale
commercial / commercial



pubblico
public / public



industriale
industrial / industriel



agricolo
agricultural / agricole



VANTAGGI DELL'APP

- Gestire l'impianto con uno smartphone
- Gestire l'impianto con un tablet
- Accendere/spengere i motori da remoto
- Ricevere qualsiasi tipo di allarme (anomalie motori, livelli, ecc...)
- Modificare logiche di funzionamento
- Modificare soglie di intervento protezioni
- Gestione contemporanea molteplici impianti

APP utilizzabile con acquisto del GSM (optional)

APP BENEFITS

- Manage the system on your smartphone
- Manage the system using a tablet
- Start-up/shut down the motor remotely
- Receive any type of alarm (motors faults, levels, etc.)
- Modify operating logic
- Modify safety device trip thresholds
- Simultaneously manage different systems

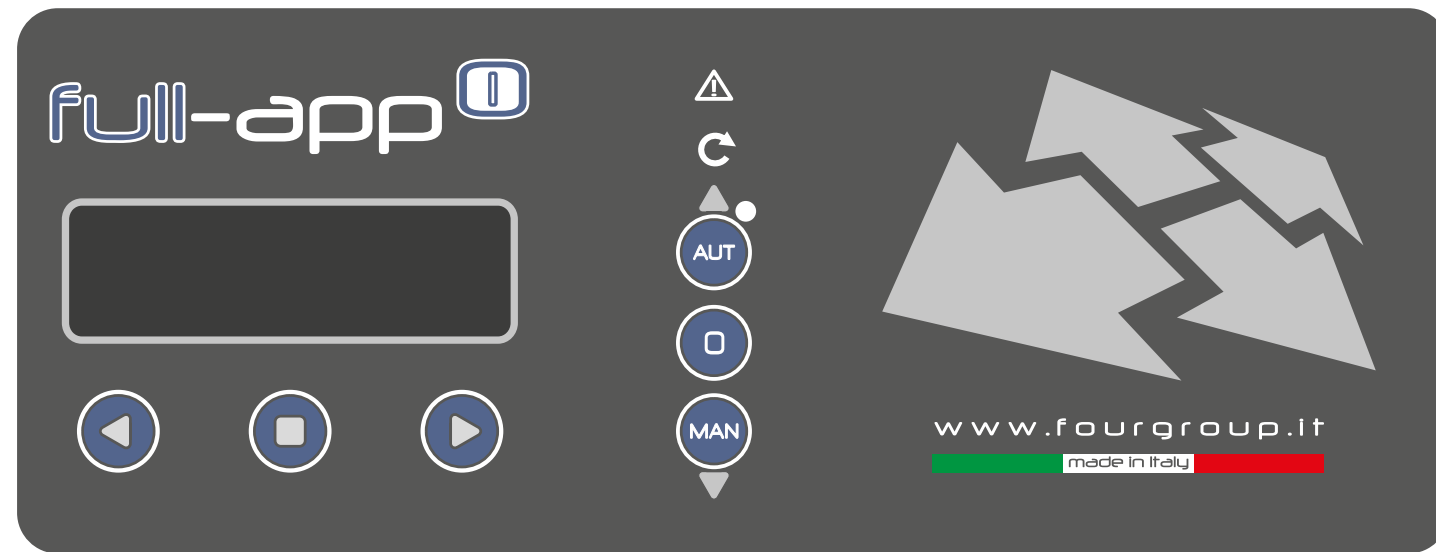
APP can be used with the purchase of GSM (optional)

AVANTAGES DU APP

- Gérer l'installation avec un smartphone
- Gérer l'installation avec une tablette
- Mettre tension/hors moteurs à distance
- Recevoir n'importe quel type d'alarme (anomalies moteurs, niveaux, etc.)
- Modifier les logiques de fonctionnement
- Modifier seuils d'intervention protections
- Gérer simultanément de nombreuses installations

APP utilisable avec l'achat du GSM (en option)

SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



GENERALI

- Multilingua
- Password
- Ritardo rientro rete
- Auto-test motori
- Ritardo protezioni
- Frequenza 50-60Hz
- Varie alternanze avviamenti
- Contemporaneità motori
- Esclusione motori
- Ritardi partenze
- Impostazioni da GSM-APP

GENERAL

- Multi language
- Password
- Mains supply return delay
- Motor self-test
- Protections delay
- 50-60Hz frequency
- Various start-up alternations
- Simultaneous motor operation
- Motor exclusion
- Start delay
- Settings via GSM-APP

GÉNÉRAL

- Multilingue
- Password
- Retard retour de tension
- Diagnostic moteurs
- Retard protections
- Fréquence 50-60 Hz
- Différentes alternances démarrages
- Simultanéité des moteurs
- Exclusion des moteurs
- Retards départs
- Réglages à partir du GSM-APP



VANTAGGI

- Auto-apprendimento dati motore
- Multiuso
- Controllo remoto
- Multi potenza
- Massime protezioni
- Display
- Gestione con GSM
- Gestione con APP
- Avvisi in tempo reale
- 4 programmi di comando
- Ingresso 4÷20mA 12V
- Ingresso pressostati
- Ingresso galleggianti
- Ingresso sonde di livello

BENEFITS

- Self-learning of motor data
- Multi-use
- Remote control
- Multi-power
- Maximum level protections
- Display
- Management via GSM
- Management via APP
- Real time information
- 4 work default operation modes
- 4÷20mA 12V input
- Pressure switch input
- Float switch input
- Level probe input

AVANTAGES

- Autoapprentissage données du moteur
- Multi-usages
- Commande à distance
- Multi-puissance
- Protections maximales
- Écran
- Gestion avec GSM
- Gestion avec APP
- Avertissements en temps réel
- 4 programmes de commande
- Entrée 4÷20mA 12V
- Entrée pressostats
- Entrée flotteurs
- Entrée sondes de niveau

SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



VISUALIZZAZIONI

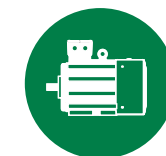
- Tensione (V)
- Frequenza (Hz)
- Assorbimento motori (A)
- CosØ motori
- Conta impulsi
- Conta ore
- Presenza GSM
- Pressione (bar)
- Livello acqua (cm)
- Ultime anomalie
- Richiesta service

DISPLAY VIEWS

- Voltage (V)
- Frequency (Hz)
- Motor absorption(A)
- Motors cosØ
- Pulse counter
- Running hours
- Presence of GSM
- Pressure (bar)
- Water level (cm)
- Last alarms
- Service request

AFFICHAGES

- Tension (V)
- Fréquence (Hz)
- Absorption moteurs (A)
- CosØ moteurs
- Compteur d'impulsions
- Compteur horaire
- Présence GSM
- Pression (bars)
- Niveau d'eau (cm)
- Dernières anomalies
- Demande de service



IMPOSTAZIONE MOTORI

- Auto-apprendimento dati motori
- Min-max corrente (A)
- Min cosØ
- Ritardo avviamento
- Ritardo arresto
- Max funzionamento continuo
- Max avviamenti ora
- Max avviamenti minuto
- Max interventi klixon
- Richiesta service

MOTOR SETUP

- Self-learning of motor data
- Min-max current (A)
- Min cosØ
- Start delay setting
- Stop delay setting
- Max continuous operation
- Max start-ups per hours
- Max start-ups per minute
- Max klixon trips
- Service request

RÉGLAGE MOTEURS

- Autoapprentissage données du moteurs
- Courant min./max. (A)
- CosØ min
- Retard démarrage
- Retard arrêt
- Fonctionnement continu max.
- Démarrages/heure max.
- Démarrage/minutes max.
- Interventions klixon max.
- Demande de service



MODALITA' ALLARMI

- Modalità allarme sonoro e luminoso
- Allarmi da relè
- Uscita allarme 12V
- Ritardo allarmi
- Discriminazione attivazione allarmi

ALARM MODE

- Acoustic and luminous alarm mode
- Alarms via relay
- 12V alarm output
- Alarm delay
- Alarm activation distinction

MODE ALARMES

- Mode alarme sonore et lumineuse
- Alarmes du relais
- Sortie alarme 12V
- Retard alarmes
- Discrimination activation des alarmes



ALLARMI E PROTEZIONI

- Min-max livello acqua
- Min-max tensione
- Anomalia fasi
- Anomalia frequenza
- Min-max corrente motori
- Min cosØ motori
- Intervento klixon motori
- Max interventi klixon
- Acqua in camera olio
- Max avviamenti ora / minuto
- Max funzionamento continuo

ALARMS & PROTECTIONS

- Min-max water level
- Min-max voltage
- Phase error
- Frequency error
- Min-max motor current
- Min motors cosØ
- Motors klixon trip
- Max klixon trips
- Water in oil chamber
- Max start-ups per hours / per minute
- Max continuous operation

ALARMS ET PROTECTIONS

- Niveau d'eau min.-max.
- Tension min.-max.
- Anomalie phases
- Anomalie fréquence
- Courant moteurs min.-max.
- CosØ moteurs min.
- Intervention klixon moteurs
- Interventions klixon max.
- Eau dans la chambre de l'huile
- Démarrages heure/minutes max.
- Fonctionnement continu max.



SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



4 PROGRAMMI DI COMANDO

CLEAN

- Ingresso sonde o galleggiante min livello
- Ingresso pressostati/galleggianti/sonde
- Modalità svuotamento-riempimento
- Se presente ingresso sensore 4÷20mA
- Visualizzazione livello a display
- Set livelli di allarme a display

DARK

- Ingresso galleggianti di comando (normali o multicontact)
- Ingresso galleggiante max livello
- Autoritenuta
- Modalità svuotamento/riempimento
- Se presente ingresso sensore 4÷20mA
- Visualizzazione livello-pessione a display
- Set pressioni-livelli di allarme a display

DIGIT

- Ingresso sonde o galleggiante min livello
- Ingresso sensore pressione-liv. 4÷20mA
- Set pressioni-livelli avviamento motori
- Set pressioni-livelli arresto motori
- Set pressioni-livelli di allarme

MULTITANK

- Comando motori di impianti diversi
- Impostazione programma per ogni motore
- Motore 1
logiche possibili: CLEAN, DARK, DIGIT
- Motore 2 (ed eventuale motore 3)
logiche possibili: CLEAN, DARK
- Se presente ingresso sensore 4÷20mA
- Visualizzazione livello-pessione a display
- Set pressioni-livelli di allarme a display
- Ingresso sonde o galleggiante min livello
- Ingresso sensore pressione-liv. 4÷20mA
- Set pressioni-livelli avviamento motori
- Set pressioni-livelli arresto motori

4 DEFAULT OPERATING MODES

CLEAN

- Min level probe or float switch input
- Pressure sw./float sw./level probes input
- Emptying-filling mode
- Input 4÷20mA sensor if present
- Level views on display
- Level alarm setting on display

DARK

- Float switch inputs (normal or multi-contact types)
- Max level float switch input
- Self-holding
- Emptying/filling mode
- Input 4÷20mA sensor if present
- Level-pressure views on display
- Pressure-level alarm setting on display

DIGIT

- Min level probe or float switch input
- 4÷20mA pressure-level probe input
- Motor start-up pressure-level setting
- Motor stop pressure-level setting
- Alarm pressure-level setting

MULTITANK

- Control of motors on different systems
- Setting program for each motor
- Motor 1
possible logic: CLEAN, DARK, DIGIT
- Motor 2 (and possible motor 3)
possible logic modes: CLEAN, DARK
- Input 4÷20mA sensor if present
- Level-pressure views on display
- Pressure-level alarm setting on display
- Min level probe or float switch input
- 4÷20mA pressure-level probe input
- Motor start-up pressure-level setting
- Motor stop pressure-level setting

4 PROGRAMMES DE COMMANDE

CLEAN

- Entrée sondes ou flotteur de niveau min.
- Entrée pressostats/flotteur/sondes
- Mode vidange-remplissage
- Si présent entrée capteur 4÷20mA
- Affichage niveau sur l'écran
- Réglage niveaux alarme sur l'écran

DARK

- Entrée flotteurs de commande (normaux ou multicontacts)
- Entrée flotteur de niveau max.
- Automaintien
- Mode vidange/remplissage
- Si présent entrée capteur 4÷20mA
- Affichage niveau-pression sur l'écran
- Réglage press.-niveaux alarme sur l'écran

DIGIT

- Entrée sondes ou flotteur de niveau min.
- Entrée capteur pression-niveau 4÷20mA
- Régl. press.-niveaux démarrage moteurs
- Réglage pressions-niveaux arrêt moteurs
- Réglage pressions-niveaux d'alarme

MULTITANK

- Commande moteurs installations différent.
- Param. programme pour chaque moteur
- Moteur 1
logiques possibles: CLEAN, DARK, DIGIT
- Moteur 2 (et éventuellement moteur 3)
logiques possibles: CLEAN, DARK
- Si présent entrée capteur 4÷20mA
- Affichage niveau-pression sur l'écran
- Affichage niveau-pression sur l'écran
- Entrée sondes ou flotteur de niveau min
- Entrée capteur pression-niveau 4÷20mA
- Régl. press.-niveaux démarrage moteurs
- Réglage pressions-niveaux arrêt moteurs

SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



FULLAPP 1

Quadro elettronico multifunzione per avviamento diretto di 1 motore monofase o trifase gestibile da APP.

FULLAPP 1

Multifunction electronic panel for direct start-up of 1 single or three phase motor manageable with APP.

FULLAPP 1

Coffret électronique multifonction pour le démarrage direct de 1 moteur mono ou triphasé contrôlable par APP.



FULLAPP 2

Quadro elettronico multifunzione per avviamento diretto di 2 motori monofase o trifase gestibile da APP.

FULLAPP 2

Multifunction electronic panel for direct start-up of 2 single or three phase motors manageable with APP.

FULLAPP 2

Coffret électronique multifonction pour le démarrage direct de 2 moteurs mono ou triphasé contrôlable par APP.



FULLAPP 3

Quadro elettronico multifunzione per avviamento diretto di 3 motori monofase o trifase gestibile da APP.

FULLAPP 3

Multifunction electronic panel for direct start-up of 3 single or three phase motors manageable with APP.

FULLAPP 3

Coffret électronique multifonction pour le démarrage direct de 3 moteurs mono ou triphasé contrôlable par APP.



DELTA APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento stella-triangolo di 1 motore trifase gestibile da APP.

DELTA APP 1

Electromechanical panel with electronic control for star-delta starting of 1 three phase motor manageable with APP.

DELTA APP 1

Coffret électromécanique avec contrôle électronique démarrage étoile-triangle de 1 moteur triphasé contrôlable par APP.



STATOR APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento di 1 motore trifase con impedenza gestibile da APP.

STATOR APP 1

Electromechanical panel with electronic control for 1 three phase motor starting with impedance manageable with APP.

STATOR APP 1

Coffret électromécanique avec contrôle électronique de 1 moteur triphasé à impédance contrôlable par APP.



SOFT APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento soft-start di 1 motore trifase gestibile da APP.

SOFT APP 1

Electromechanical panel with electronic control for soft start of 1 three phase motor manageable with APP.

SOFT APP 1

Coffret électromécanique avec contrôle électronique pour le démarrage progressif de 1 moteur triphasé contrôlable par APP.



INVERTER APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento di 1 motore trifase con inverter di frequenza gestibile da APP.

INVERTER APP 1

Electromechanical panel with electronic control for start-up with frequency inverter of 1 three ph. motor manageable with APP.

INVERTER APP 1

Coffret électrom. avec contrôle électronique pour le démarrage avec convertisseur de fréq. de 1 moteur triph. contrôlable par APP.

” Scarica subito l'APP gratuita!
Download now the free APP!
Téléchargez l'APP gratuite maintenant!

